



Air for life

Instrucțiuni de instalare

Brink Air Control
Românesc



cuprins

1 Manualul utilizatorului.	3	11.1 Program standard P1.	30
1.1 Descriere Brink Air Control.	3	11.2 Program standard P2.	31
1.2 Simboluri folosite.	3	11.3 Program standard P3.	32
2 Specificație tehnică.	4		
2.1 Specificație generală a produsului.	4		
2.2 Influențe ale mediului.	4		
2.3 Prezentare a comenzilor de lucru.	5		
2.4 Prezentare versiune afișaj ecran principal.	5		
2.5 Moduri de ventilație.	6		
3 Măsurile de protecție și instrucțiuni de siguranță.	7		
3.1 General.	7		
3.2 În timpul amplasării.	7		
3.3 În timpul utilizării.	7		
3.4 În timpul întreținerii.	8		
3.5 Pentru mediu.	8		
4 Asamblare și instalare (a se efectua de instalator).	9		
4.1 Asamblare.	9		
4.1.1 Desprinderea modulului operațional de la suportul din perete.	9		
4.1.2 Montarea suportului din perete.	9		
4.1.3 Conexiune electrică.	10		
4.1.4 Înlocuirea modulului operațional în suportul de perete.	10		
4.2 Instalarea.	11		
4.2.1 Setarea limbii.	11		
4.2.2 Setarea orei.	12		
4.2.3 Setarea datei.	13		
5 Descrierea funcționării; mod de utilizare.	14		
5.1 Navigație: descriere generală.	14		
5.2 Programe săptămânale P1, P2 și P3.	15		
5.2.1 Setări standard P1, P2 și P3.	15		
5.2.2 Crearea unui program P1.	16		
5.2.3 Crearea unui program P2.	17		
5.2.4 Crearea unui program P3.	18		
5.3 Activarea tipului de program (P1, P2 sau P3).	19		
5.4 Anulare temporară a unui program.	19		
5.5 Anularea unui program pe o perioadă mai mare.	20		
5.6 Setarea valorilor modulului de ventilație.	21		
5.7 Accesarea setărilor.	22		
5.8 Setare fabrică dispozitiv conectat.	23		
6 Mentenanța.	24		
6.1 Întreținere generală.	24		
6.2 Curățarea sau înlocuirea filtrului.	24		
6.2.1 Notificare filtru.	24		
6.2.2 Demontarea, curățarea sau înlocuirea.	24		
6.2.3 Resetarea notificării privind filtrele.	25		
7 Demontare.	26		
8 Reparare.	27		
9 Mediu.	28		
10 Depanare și garanție.	29		
10.1 Depanare.	29		
10.2 Garanție.	29		
11 Anexă: Setări standard programe săptămânale.	30		

1 Manualul utilizatorului

Stimate client,

Mulțumim pentru că ați cumpărat Brink Air Control. Acest manual al utilizatorului conține toate informațiile necesare pentru a vă familiariza rapid cu produsul. Vă rugăm să parcurgeți cu atenție aceste informații înainte de utilizarea produsului.

Acest manual al utilizatorului este destinat instalatorului și utilizatorului final Brink Air Control. Puteți accesa informațiile necesare din manualul utilizatorului prin intermediul tablei de materii.

Acesta este un manual al utilizatorului extins. În afară de acest manual, este disponibil un Ghid rapid de pornire.

Aveți grijă de acest manual al utilizatorului!

Pentru informații suplimentare sau comandarea manualelor, vă rugăm să contactați:

Brink Climate Systems B.V.
Mailbox 11
NL-7950 AA, Staphorst, The Netherlands
T: +31 (0) 522 46 99 44
F: +31 (0) 522 46 94 00
E: info@brinkclimatesystems.nl
www.brinkclimatesystems.nl

1.1 Descriere Brink Air Control

Utilizare conformă și neconformă

Brink Air Control trebuie folosit în combinație cu produsele aprobate de Brink Climate Systems B.V. Brink Climate Systems B.V. nu poate fi făcută responsabilă pentru posibile daune cauzate prin utilizarea necorespunzătoare, incorectă sau nerezonabilă. Este important să înțelegeți complet acest manual al utilizatorului.

Lucrul cu alte dispozitive

Brink Air Control este conectat la alte dispozitive. HRU (unitatea de recuperare a căldurii) este codependentă de funcționarea acestor dispozitive pentru funcționarea corespunzătoare. Prezența acestor dispozitive și buna lor funcționare sunt condiții necesare pentru utilizarea Brink Air Control.

1.2 Simboluri folosite



Avertizare!

Utilizatorul se poate accidenta (grav) sau poate deteriora grav produsul. O avertizare indică riscul de accidentare a utilizatorului sau deteriorare a produsului în cazul în care utilizatorul nu execută cu atenție procedurile.



Atenție!

Produsul se poate deteriora. „Atenție” este indicația unui risc de deteriorare a produsului în cazul în care utilizatorul nu execută cu atenție procedurile.



Luați notă!

O observație cu informații suplimentare pentru utilizator. O observație atrage atenția utilizatorului asupra unor probleme posibile.

2 Specificație tehnică

2.1 Specificație generală a produsului

Descrierea produsului

Denumire: Brink Air Control

Specificații tehnice ale produsului

Tensiune: 15 la 24 Volți

Consum electric 1,5 Watt

Clasa de protecție: IP30

Rezerva de energie: > 48 ore

Condiții de mediu

Temperatură ambientală 0 °C la 50 °C

Temperatură de depozitare: -20 °C la 60 °C

Umiditate: 10% la 90%

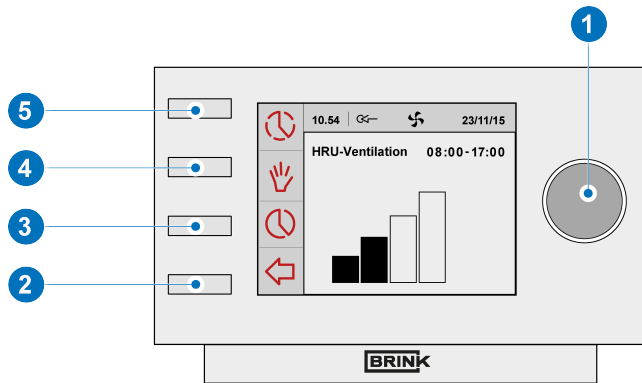
Diverse: Exclusiv pentru utilizare la interior

2.2 Influențe ale mediului

Brink Air Control trebuie plasat și folosit într-un loc cu condiții de mediu corecte pentru funcționare corespunzătoare. Brink Air Control poate fi montat doar la interior, dar nu în apropiere de o sursă de căldură, un radiator, într-un mediu cu curent sau umed. Brink Air Control nu poate fi expus la radiația solară directă (lumina soarelui). Brink Air Control nu poate fi montat în apropierea unui câmp magnetic. Aceasta ar putea duce la deteriorarea componentelor interioare.

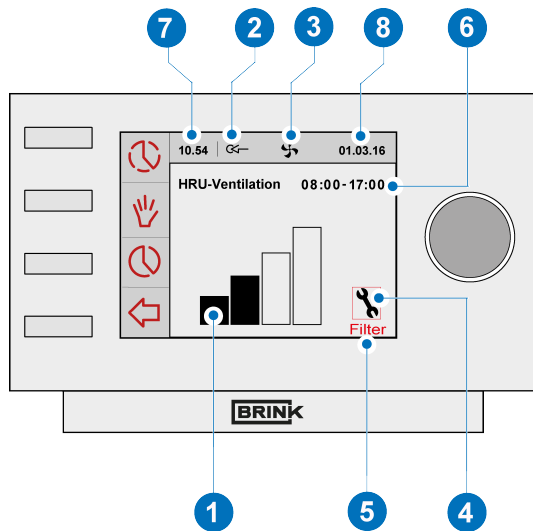
2.3 Prezentare a comenzilor de lucru

<Modelul> are un număr de butoane cu care poate fi acționat dispozitivul:



- 1 = Buton de setare
- 2 = Tastă de revenire
- 3 = Setarea & activarea programului
- 4 = temporizatorului
- 5 = Tastă de comandă manuală
- 5 = Ocolirea programului temporizatorului

2.4 Prezentare versiune afișaj ecran principal



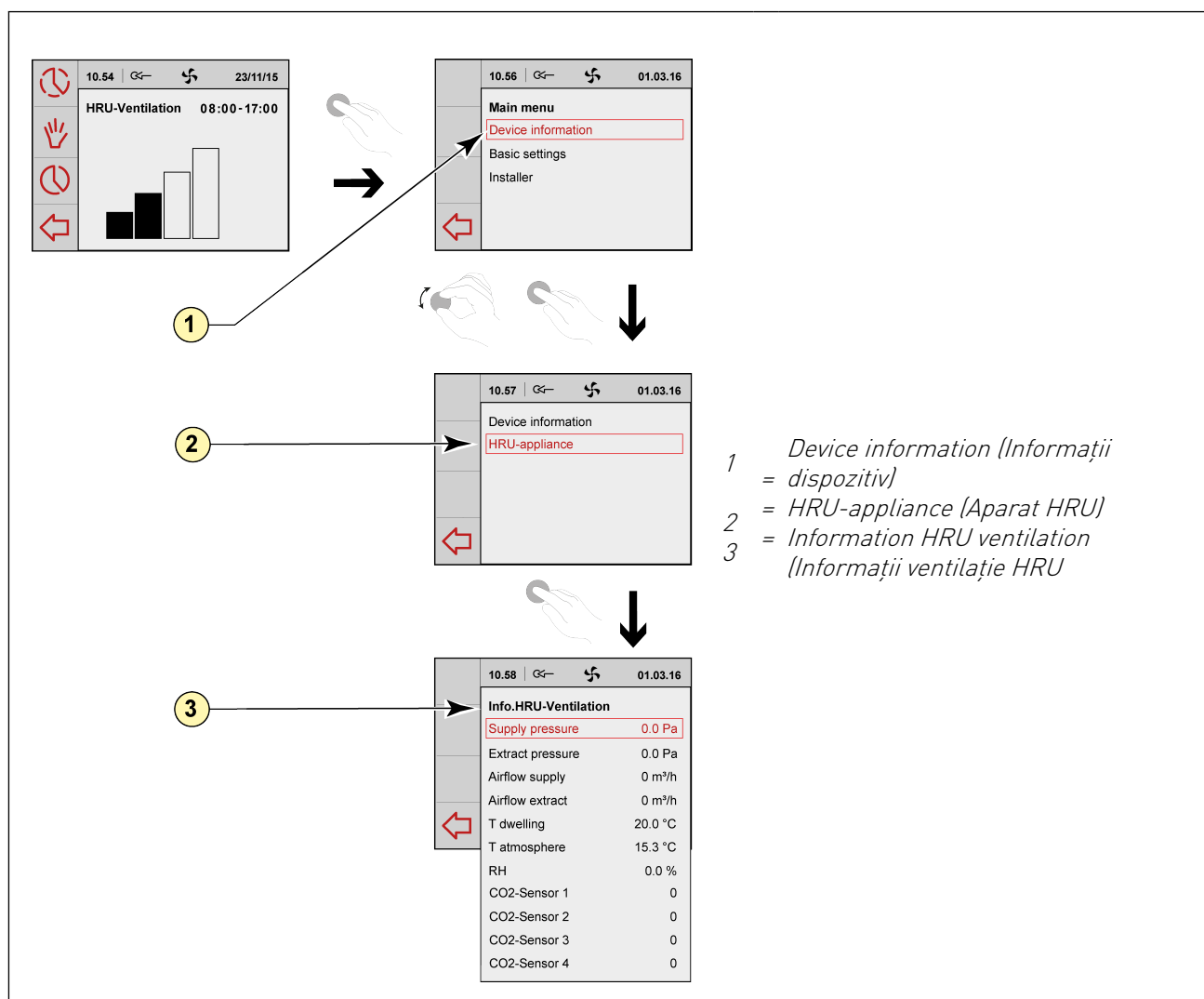
- 1 = Flow rate indicator (Indicator debit)
- 2 = eBus connection indicator (Indicator conexiune eBus)
- 3 = Fan indicator (Indicator ventilator)
- 4 = Fault symbol (Simbol avarie)
- 5 = Filter message (Mesaj filtru)
- 6 = Current time block (Blocare oră curentă)
- 7 = Current time (Oră curentă)
- 8 = Current date (day/month/year) (Data curentă (zi/lună/an))

2.5 Moduri de ventilație

Brink Air Control are patru moduri de ventilație. Puteți activa singuri un mod de ventilație (pentru informații suplimentare, a se vedea → [Descrierea funcționării; mod de utilizare](#) pagina 14). Puteți ajusta singuri fiecare mod de ventilație (pentru informații suplimentare → [Setarea valorilor modului de ventilație](#) pagina 21). Puteți accesa valorile setate din meniul Informații dispozitiv (a se vedea mai jos).

	1
	2
	3

Moduri de ventilație



3 Măsuri de protecție și instrucțiuni de siguranță

3.1 General

Avertizare!

Activitățile de instalare și asamblare necesare pentru punerea în funcțiune a Brink Air Control trebuie efectuate de un instalator aprobat de <Company



Scoateți imediat de sub tensiune Brink Air Control scoțând ștecherul din priză în cazul în care:

- Piese ale Brink Air Control sunt deschise, perforate sau au suferit căzături;
- Cablul de alimentare este deteriorat;
- Ecranul este fisurat sau spart.

Apoi contactați Brink Climate Systems B.V. sau furnizorul.

Luați notă!



- Nu folosiți niciodată alte piese în afara celor originale.
- Folosiți Brink Air Control doar la interior, la temperaturi între 0 °C și 50 °C și cu umiditatea relativă între 0% și 90%.
- Toate setările (exclusiv mesajul filtrului) se pierd în cazul în care Brink Air Control se strică sau sunt resetate setările din fabrică. Nu este disponibil un backup.

3.2 În timpul amplasării

Luați notă!

Asamblarea și instalarea trebuie efectuate de un instalator aprobat de Brink Climate Systems B.V. La amplasare trebuie luate în considerare cerințele următoare:



- Brink Air Control trebuie amplasat la o înălțime de aproximativ 1,65 metri deasupra pardoselii;
- Brink Air Control nu poate fi acoperit, de exemplu, de o perdea sau un dulap;
- Consultați paragraful → [Influențe ale mediului](#) pagina 4 pentru cerințe privind mediul.

3.3 În timpul utilizării

Luați notă!

Setările care nu au fost descrise în acest manual al utilizatorului sunt destinate instalatorilor aprobați de Brink Climate Systems B.V. Nu le modificați dumneavoastră.



3.4 În timpul întreținerii

**Atenție!**

Curățați ecranul cu o lavetă moale.

Nu aplicați niciodată apă și/sau lichid (de curățare) pe ecran.

3.5 Pentru mediu

**Luăți notă!**

Brink Air Control nu poate fi eliminat ca deșeuri urbane nesortate, ci trebuie tratat separat.

Interesați-vă în plan local unde poate fi predat Brink Air Control după scoaterea din funcțiune. Nu aruncați dispozitive sau piese electrice ci verificați dacă Brink Air Control sau părți ale sale nu pot fi predate pentru reciclare sau reutilizare.

4 Asamblare și instalare (a se efectua de instalator)

Asamblarea și instalarea trebuie efectuate de un instalator aprobat de Brink Climate Systems B.V.

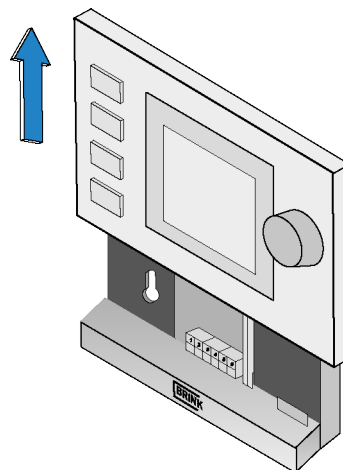
4.1 Asamblare

Trebuie să parcurgeți etapele descrise la paragraful (→ [Desprinderea modului operațional de la suportul din perete](#) pagina 9) până la paragraful (→ [Înlocuirea modului operațional în suportul de perete](#) pagina 10), una câte una pentru a asambla Brink Air Control.

4.1.1 Desprinderea modului operațional de la suportul din perete

Desprindeți modulul operațional din suportul din perete. Efectuați acțiunile următoare:

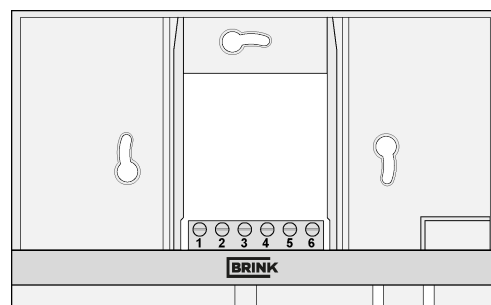
- Împingeți unitatea de comandă în sus peste profilurile de ghidare ale suportului din perete până ce se poate desprinde unitatea de comandă.



4.1.2 Montarea suportului din perete

Suportul din perete poate fi atașat la o casetă de perete (Ø 55 mm) sau se poate monta direct pe perete cu șuruburi și dibluri.

- Înșurubați suportul de perete pe perete în poziția corectă. Aici trebuie folosite găurile de montare din suportul de perete.



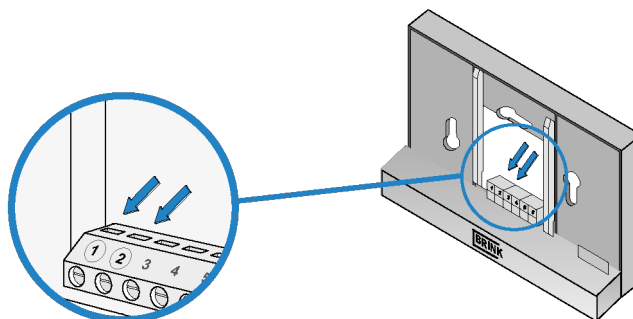
Luați notă!

Consultați (→ [În timpul amplasării](#) pagina 7) pentru informații suplimentare la amplasarea Brink Air Control.

4.1.3 Conexiune electrică

Acțiunile următoare trebuie efectuate pentru conexiunea electrică a Brink Air Control:

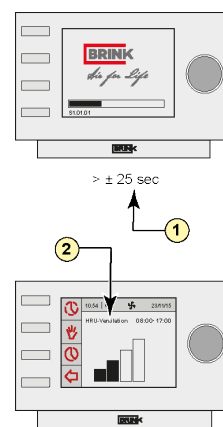
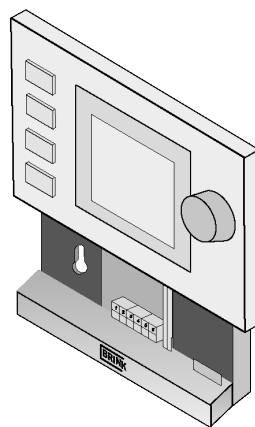
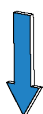
- Introduceți cablul bifilar (de la dispozitivul care trebuie conectat) prin deschiderea de la spatele suportului de perete.
- Verificați dacă capetele cablurilor au fost dezizolate corect. În caz contrar, faceți aceasta.
- Prindeți cablul cu șuruburi la bornele nr. 1 și nr. 2. Consultați instrucțiunile de instalare ale dispozitivului care trebuie conectat pentru informații suplimentare privind conectarea corectă.



4.1.4 Înlocuirea modului operațional în suportul de perete

Puneți modulul operațional în suportul montat pe perete. Pentru aceasta, efectuați acțiunile următoare:

- Împingeți unitatea de comandă în jos peste profilurile de ghidare. Asigurați-vă că profilurile de ghidare din suportul de perete se potrivesc ușor în decupașele unității de comandă prevăzute pentru acest scop.



- 1 = ± 25 secunde
2 = Ventilație HRU



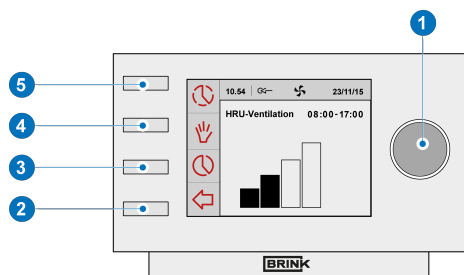
Luați notă!

Modulul operațional trebuie să facă clic în suportul din perete. Doar atunci se realizează conexiunea electrică corespunzătoare.

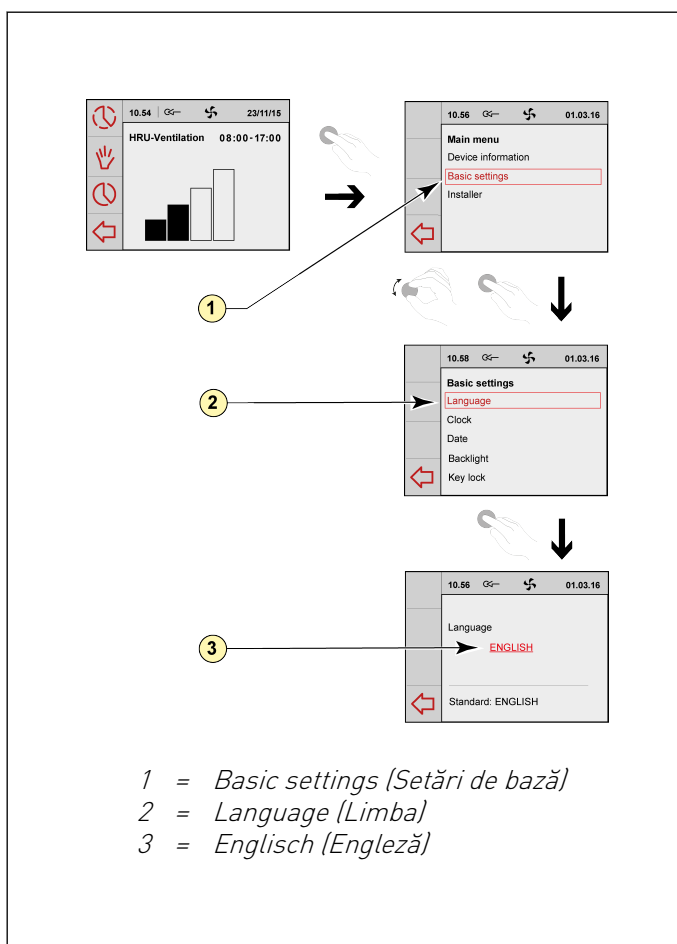
4.2 Instalarea

4.2.1 Setarea limbii

Puteți seta limba în care sunt prezentate meniurile.
Efectuați acțiunile următoare pentru setarea limbii:



- Apăsați tasta revenire "2" de câte ori este necesar pentru a ajunge la ecranul principal,
- Apăsați butonul de setare "1"; Se deschide 'Main Menu' (Meniul principal),
- Selectați 'Basic Settings' (Setări de bază) rotind butonul de setare "1",
- Apăsați butonul de setare "1"; Se deschide 'Basic Settings' (Setări de bază),
- Selectați 'Language' (Limba) rotind butonul de setare "1",
- Apăsați butonul de setare "1"; Se deschide 'Language' (Limba),
- Selectați limba dorită rotind butonul de setare "1",
- Apăsați butonul de setare "1" pentru a seta limba selectată,
- Apăsați tasta retur "2" de câte ori este necesar pentru a reveni la ecranul principal.



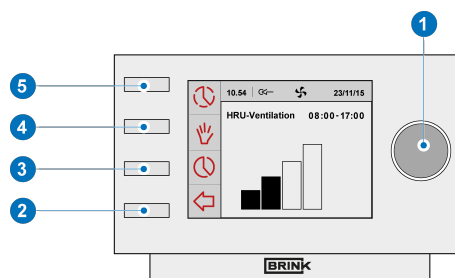
Luați notă!

Denumirile elementelor de meniu descrise nu corespund cu cele din acest manual de utilizator în cazul în care Brink Air Control este setat pentru altă limbă decât olandeza.

4.2.2 Setarea orei

Puteți seta ora. Ora este vizibilă pe ecranul principal. Brink Air Control are doar reprezentare în 24 de ore. Efectuați acțiunile următoare pentru setarea orei:

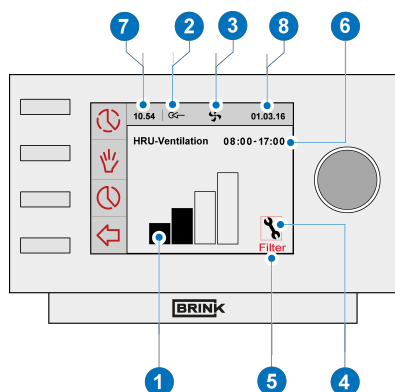
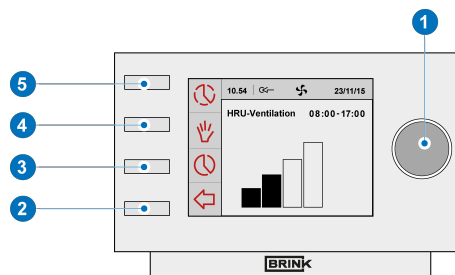
- Apăsați tasta retur "2" de câte ori este necesar pentru a reveni la ecranul principal,
- Apăsați butonul de setare "1"; Se deschide 'Main Menu' (Meniul principal),
- Selectați 'Basic Settings' (Setări de bază) rotind butonul de setare "1",
- Apăsați butonul de setare "1"; Se deschide 'Basic Settings' (Setări de bază),
- Selectați 'Clock' (Ceas) rotind butonul de setare "1",
- Apăsați butonul de setare "1"; Se deschide 'Clock' (Ceas),
- Schimbați ora rotind butonul de setare "1",
- Apăsați butonul de setare "1" pentru a confirma ora,
- Repetați cei doi pași anteriori pentru minute și secunde,
- Apăsați tasta retur "2" de câte ori este necesar pentru a reveni la ecranul principal.



4.2.3 Setarea datei

Puteți seta data. Data este vizibilă pe ecranul principal.
Efectuați acțiunile următoare pentru setarea datei:

- Apăsați tasta retur "2" de câte ori este necesar pentru a reveni la ecranul principal.
- Apăsați butonul de setare "1"; Se deschide 'Main Menu' (Meniul principal)
- Selectați 'Basic Settings' (Setări de bază) rotind butonul de setare "1"
- Apăsați butonul de setare "1"; Se deschide 'Basic Settings' (Setări de bază)
- Selectați 'Date' (Data) rotind butonul de setare "1"
- Apăsați butonul de setare "1"; Se deschide 'Date' (Data),
- Schimbați ziua rotind butonul de setare "1",
- Repetați cei doi pași anteriori pentru lunii și an
- Apăsați tasta retur "2" de câte ori este necesar pentru a reveni la ecranul principal.



- 1 = Indicator debit
- 2 = indicator conexiune eBus
- 3 = Indicator ventilator
- 4 = Simbol defect
- 5 = Mesaj filtru
- 6 = Blocare oră curentă
- 7 = Ora curentă
- 8 = Data curentă

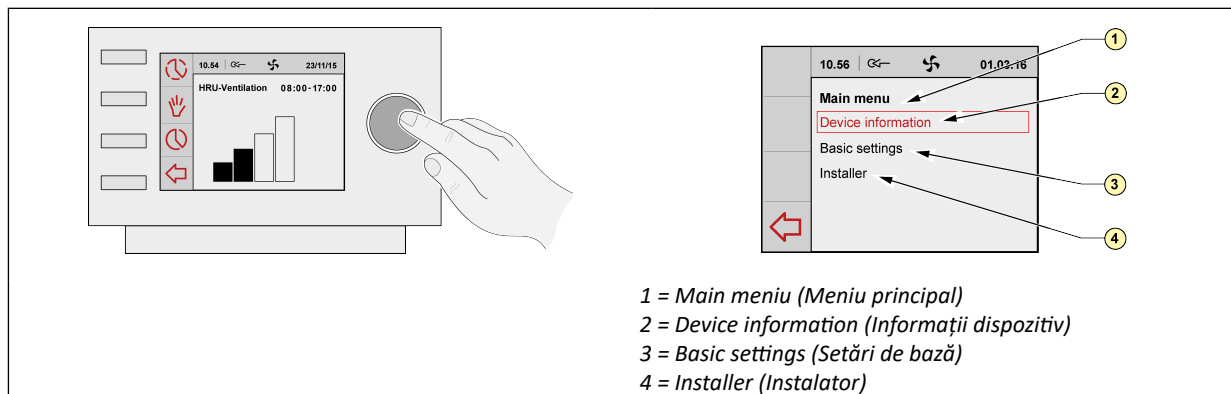
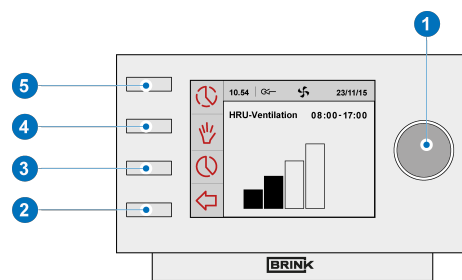
5 Descrierea funcționării; mod de utilizare

Puteți crește sau reduce modul de ventilație cu Brink Air Control. Puteți face aceasta setând un program. Puteți anula temporar programul în timpul funcționării.

5.1 Navigație: descriere generală

Navigarea prin meniuri

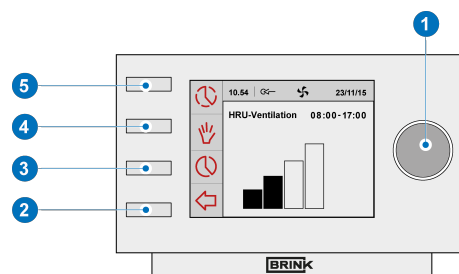
Brink Air Control are meniuri prin care puteți naviga. Pentru aceasta folosiți butonul de setare "1". Parcurgeți meniurile rotind butonul de setare "1". Puteți deschide un element de meniu selectat apăsând butonul de setare "1".



Revenire la ecranul principal

Ecranul principal este ecranul inițial al Brink Air Control.

Puteți reveni întotdeauna la ecranul principal apăsând tasta de retur "2" de câteva ori. Numărul de apăsări ale tastei retur necesar depinde de cât de profund ați pătruns în meniu. Nu trebuie să vă temeți că apăsați prea mult tasta retur.



5.2 Programe săptămânale P1, P2 și P3

Puteți programa reglarea modului de ventilație în cadrul unui program săptămânal. Puteți alege între programele P1, P2 și P3.

Programul P1

Cu acesta creați un program de zi pentru fiecare zi a săptămânii.

Programul P2

Cu acesta creați două programe de zi.

Un program de zi pentru zilele lucrătoare 'mo-fri' (lu-vin) și un program de zi pentru weekend 'sâ-du'.

Programul P3

Cu acesta creați șapte programe de zi.

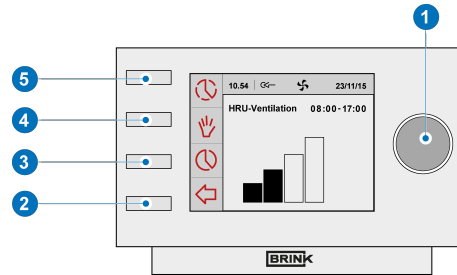
Separat pentru fiecare zi a săptămânii.

5.2.1 Setări standard P1, P2 și P3

Brink Air Control are programe standard setate pentru săptămână. Puteți găsi aceste setări în anexa (→ [Anexă: Setări standard programe săptămânale](#) pagina 30).

5.2.2 Crearea unui program P1

- Apăsăți tasta revenire "2" de câte ori este necesar pentru a ajunge la ecranul principal,
- Apăsăți butonul de setare & oră de activare "3"; Se deschide 'Program setare & oră de activare',
- Selectați 'P1: week' (P1: săptămână) rotind butonul de setare "1",
- Apăsăți butonul de setare "1"; Se deschide 'P1: week' (P1: săptămână),



Aveți o opțiune între 'Period 1', 'Period 2', 'Period 3', 'Period 4', 'Period 5' și 'Period 6' (Perioada 1-6). Fiecare perioadă este o parte a zilei în care puteți seta o poziție de ventilație. Efectuați acțiunile următoare pentru setarea perioadei 1:

- Selectați 'P1' rotind butonul de setare "1",
- Apăsăți butonul de setare "1"; Se deschide 'Period 1' (Perioada 1),
- Selectați 'Start time' (Ora de pornire) rotind butonul de setare "1",
- Apăsăți butonul de setare "1"; Se deschide 'Start time' (Ora de pornire),
- Schimbați ora de pornire rotind butonul de setare "1",
- Aveți un interval între 3.00 u și 2.59 u.



În cazul în care într-o perioadă, timpul este readus înapoi atât de mult încât apar linii, acea perioadă și cea de mai sus vor fi șterse.

- Apăsăți butonul de setare "1" pentru a confirma ora de pornire,

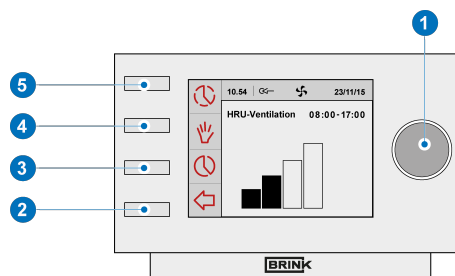
Acum setați modul de ventilație pentru perioada 1. Efectuați acțiunile următoare pentru aceasta:

- Selectați 'Modul ventilație' rotind "1",
- Apăsăți "1", se deschide 'Modul ventilație',
- Setăți modul de ventilație pentru perioada 1 rotind "1",
- Apăsăți "1" pentru a confirma modul de ventilație pentru perioada 1.

Acum ați setat modul de ventilație pentru perioada 1. Puteți seta perioadele 2 până la 6 în același mod. O perioadă se încheie când începe una nouă.

5.2.3 Crearea unui program P2

- Apăsați tasta revenire "2" de câte ori este necesar pentru a ajunge la ecranul principal,
- Apăsați butonul de setare & oră de activare "3"; Se deschide 'Program setare & oră de activare',
- Selectați 'P2: week/weekend' (P2: săptămână/weekend) rotind butonul de setare "1",
- Apăsați butonul de setare "1"; Se deschide 'P1: week/weekend' (P2: săptămână/weekend),



Puteți alege între 'Week' (săptămână) și 'Weekend' (weekend). Cu 'Week' (săptămână) puteți seta un program de zi pentru luni până vineri. Cu 'Weekend' (weekend) puteți seta un program de zi pentru sâmbătă și duminică.

Săptămână

- Selectați 'Week' (Săptămână) rotind butonul de setare "1",
- Apăsați butonul de setare "1"; Se deschide 'Week' (Săptămână),

(*) Aveți o opțiune între 'Period 1', 'Period 2', 'Period 3', 'Period 4', 'Period 5' și 'Period 6' (Perioada 1-6). Fiecare perioadă este o parte a zilei în care puteți seta un mod de ventilație.

Efectuați acțiunile următoare pentru setarea perioadei 1:

- Selectați 'Period 1' (Perioada 1) rotind butonul de setare "1",
- Apăsați butonul de setare "1"; Se deschide 'Period 1' (Perioada 1),
- Selectați 'Start time' (Ora de pornire) rotind butonul de setare "1",
- Apăsați butonul de setare "1"; Se deschide 'Start time' (Ora de pornire),
- Modificați 'start time' (ora de pornire) rotind butonul de setare "1"; Aveți un interval între 3.00 h și 2.59 h,
- Apăsați butonul de setare "1" pentru a confirma ora de pornire,

Acum setați modul de ventilație pentru perioada 1. Efectuați acțiunile următoare pentru aceasta:

- Selectați 'Modul ventilație' rotind butonul "1",
- Apăsați butonul de setare "1"; se deschide 'Modul ventilație',
- Setați modul de ventilație pentru perioada 1 rotind butonul de setare "1"
- Apăsați butonul de setare "1" pentru a confirma debitul de aer pentru perioada 1

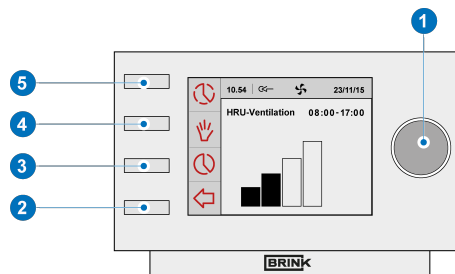
Ați setat modul de ventilație pentru perioada 1. Puteți seta perioadele 2 până la 6 în același mod. O perioadă se încheie când începe una nouă.

Weekend

- Urmații pașii de la paragraful 5.3.3, până ce aveți o opțiune între 'Week' (săptămână) și 'Weekend' (weekend)
- Selectați 'Weekend' (weekend) rotind butonul "1"
- Apăsați butonul de setare "1"; Se deschide 'Weekend' (weekend)
- Continuați pașii de la paragraful 5.3.3 la (*)

5.2.4 Crearea unui program P3

- Apăsăți tasta retur "2" de câte ori este necesar pentru a reveni la ecranul principal,
- Apăsăți butonul de setare & oră de activare "3"; Se deschide 'Program setare & oră de activare',
- Selectați 'P3: day' (P3: zi) rotind butonul "1",
- Apăsăți butonul de setare "1"; Se deschide 'P3: day' (P3: zi),



(*) Puteți alege între zile între 'Monday' (luni) până la 'Sunday' (duminică). Puteți efectua pașii următori pentru a seta un program de zi pentru luni:

- Selectați 'Monday' (luni) rotind butonul de setare "1",
- Apăsăți butonul de setare "1"; Se deschide 'Monday' (luni),

Aveți o opțiune între 'Period 1', 'Period 2', 'Period 3', 'Period 4', 'Period 5' și 'Period 6' (Perioada 1-6). Fiecare perioadă este o parte a zilei în care puteți seta o poziție de ventilație.

- Selectați 'Period 1' (Perioada 1) rotind butonul de setare "1",
- Apăsăți butonul de setare "1"; Se deschide 'Period 1' (Perioada 1),
- Selectați 'Start time' (Ora de pornire) rotind butonul de setare "1",
- Apăsăți butonul de setare "1"; Se deschide 'Start time' (Ora de pornire),
- Modificați 'start time' (ora de pornire) rotind butonul de setare "1"; Aveți un interval între 3.00 h și 2.59 h,
- Apăsăți butonul de setare "1" pentru a confirma ora de pornire.

Acum setați modul de ventilație pentru perioada 1.

Efectuați acțiunile următoare pentru aceasta:

- Selectați 'Modul ventilație' rotind butonul "1",
- Apăsăți butonul de setare "1"; se deschide 'Modul ventilație',
- Setati modul de ventilație pentru perioada 1 rotind butonul de setare "1"
- Apăsăți butonul de setare "1" pentru a confirma modul de ventilație pentru perioada 1

Acum ați setat modul de ventilație pentru perioada 1. Puteți seta perioadele 2 până la 6 în același mod. O perioadă se încheie când începe una nouă.

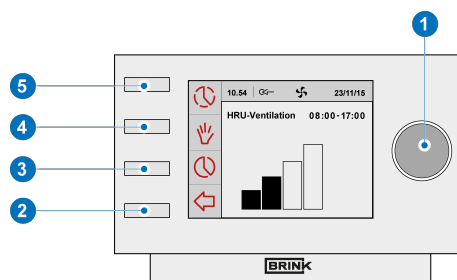
Dacă ați creat un program de zi pentru luni, puteți face la fel pentru celelalte zile ale săptămânii. Apoi repetați pașii de la paragraful 5.3.4, dar, după (*) alegeți altă zi în loc de 'Monday' (luni).

5.3 Activarea tipului de program (P1, P2 sau P3)

Brink Air Control are trei tipuri de programe săptămânale P1, P2 și P3. Puteți programa dumneavoastră programele săptămânale, pentru informații suplimentare, a se vedea paragraful. → [Programe săptămânale P1, P2 și P3](#) pagina 15.

Efectuați acțiunile următoare dacă doriți să programați unul dintre programele săptămânale:

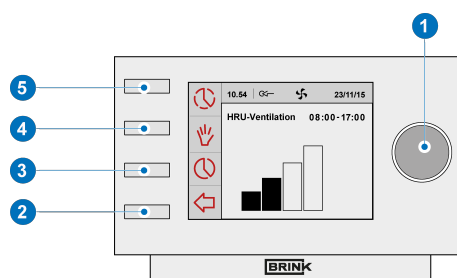
- Apăsați tasta revenire "2" de câte ori este necesar pentru a ajunge la ecranul principal,
- Apăsați butonul de setare & oră de activare "3"; Se deschide 'Program setare & oră de activare',
- Selectați 'Active program' (Program activ) rotind butonul de setare "1",
- Apăsați butonul de setare "1"; Se deschide 'Active program' (Program activ),
- Selectați 'P1, P2 sau P3' rotind butonul de setare "1",
- Apăsați butonul de setare "1" pentru a activa 'P1, P2 sau P3'.



5.4 Anulare temporară a unui program

Puteți anula temporar programul. Efectuați acțiunile următoare pentru aceasta:

- Apăsați tasta revenire "2" de câte ori este necesar pentru a ajunge la ecranul principal,
- Apăsați butonul "5"; Se deschide 'Bypassing the timer programme' (Bypass programul temporizator),
- Rotiți butonul de setare "1" pentru a seta temporar modul de ventilație.



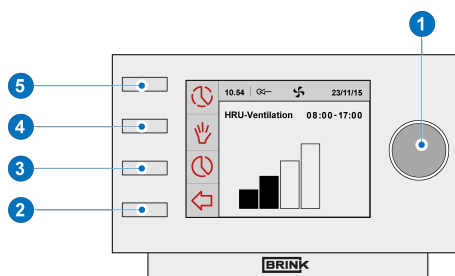
Luați notă!

În partea superioară a ecranului se specifică pentru cât timp se aplică modul de ventilație. Programul va fi activat iar după această perioadă. Perioada de anulare va fi de 30 de minute dacă ați anulat dispozitivul în poziția maximă. Puteți anula aceasta de asemenea apăsând tasta retur "2". Tasta retur "2" nu poate fi acționată vreo 10 secunde după ultima setare!

5.5 Anularea unui program pe o perioadă mai mare

Un program setat poate fi anulat manual, de exemplu în timpul zilelor libere. Efectuați acțiunile următoare pentru a anula programul:

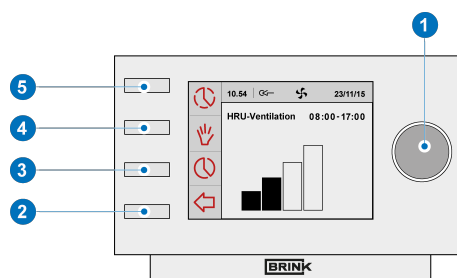
- Apăsați tasta retur "2" de câte ori este necesar pentru a reveni la ecranul principal,
- Apăsați butonul "4" și pe afișaj apare 'Manual',
- Rotiți butonul de setare "1" pentru a seta poziția de ventilație.
- Poziția manuală are precedență acum față de program. Apăsați tasta retur "2" dacă vreți să anulați poziția manuală. Tasta retur "2" nu poate fi acționată vreo 10 secunde după ultima setare!



5.6 Setarea valorilor modului de ventilație

Puteți seta dumneavoastră o valoare a modului de ventilație. Efectuați acțiunile următoare pentru aceasta:

- Apăsați tasta revenire "2" de câte ori este necesar pentru a ajunge la ecranul principal,
- Apăsați butonul de setare "1"; Se deschide 'Main Menu' (Meniul principal),
- Selectați 'Installer' (Instalator) rotind butonul de setare "1",
- Rotiți butonul de setare "1" pentru a selecta aparatele dorite,
- Apăsați butonul de setare "1" pentru a confirma aparatul dorit (sau selectați aparatul HRV dorit în cazul în care este conectat un singur aparat),
- Selectați 'Device settings' (Setări dispozitiv) rotind butonul de setare "1",
- Apăsați butonul de setare "1"; Se deschide 'Device settings' (Setări dispozitiv),
- Selectați 'Airflow 0 (Holiday)' (Debit 0 (Sărbători)) rotind butonul de setare "1",



Luați notă!

'Airflow 0 (Holiday)' (Debit 0 (Sărbători)) se referă la modul ventilație



Luați notă! 'Airflow 1 (Reduced)' (Debit 1 (Redus)) se referă la modul ventilație



'Airflow 2 (Normal)' (Debit 2 (Normal)) se referă la modul ventilație



'Airflow 3 (High)' (Debit 3 (Ridicat)) se referă la modul ventilație



- Selectați 'Airflow 0 (Holiday)' (Debit 0 (Sărbători)) rotind butonul de setare "1",
- Apăsați butonul de setare "1" pentru a confirma valoarea 'Airflow 0 (Holiday)' (Debit 0 (Sărbători)).

Puteți seta debitul de la 1 la 3 în același mod cu cel descris mai sus pentru Selectați 'Airflow 0 (Holiday)' (Debit 0 (Sărbători)).



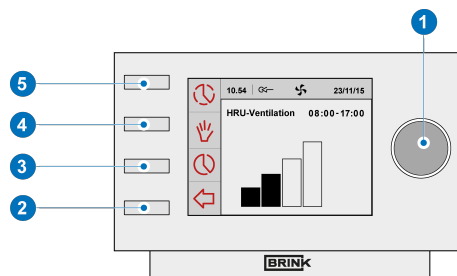
Luați notă!

Nu puteți introduce o valoare mai mică decât valoarea unui poziții de Debit inferior (Airflow Holiday < Airflow Reduced < Airflow Normal < Airflow High).

5.7 Accesarea setărilor

Puteți accesa setările curente de la Brink Air Control:

- Apăsați tasta retur "2" de câte ori este necesar pentru a reveni la ecranul principal.
- Apăsați butonul de setare "1"; Se deschide 'Main Menu' (Meniul principal)
- Rotiți butonul de setare "1" pentru a selecta aparatele dorite
- Apăsați butonul de setare "1" pentru a confirma aparatul dorit (sau selectați aparatul HRV dorit în cazul în care este conectat un singur aparat).
- Selectați 'Device settings' (Setări dispozitiv) rotind butonul de setare "1".
- Apăsați butonul de setare "1"; Se deschide 'Device information' (Informații dispozitiv),
- Rotiți butonul de setare "1" pentru a afișa aparatele dorite



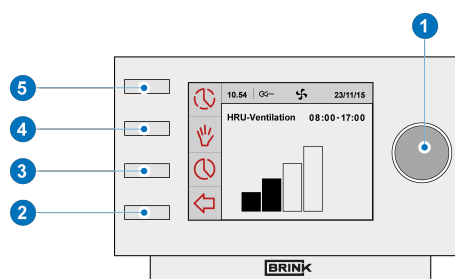
Take note!

Puteți vedea dar nu puteți schimba setările prin intermediul meniului info.

5.8 Setare fabrică dispozitiv conectat

Un dispozitiv a fost conectat la Brink Air Control. Este posibil să resetați toate setările acestui dispozitiv la setările din fabrică. Efectuați acțiunile următoare pentru aceasta:

- Apăsați tasta retur "2" de câte ori este necesar pentru a reveni la ecranul principal.
- Apăsați butonul de setare "1"; Se deschide 'Main Menu' (Meniul principal)
- Selectați 'Installation Settings' (Setări de instalare) rotind butonul de setare "1"
- Apăsați butonul de setare "1"; Se deschide 'Installation Settings' (Setări de instalare)
- Selectați 'Installer' (Instalator) rotind butonul de setare "1".
- Apăsați butonul de setare "1"; Se deschide 'Installer' (Instalator)
- Selectați 'Factory Setting' (Setări din fabrică) rotind butonul de setare "1".
- Apăsați butonul de setare "1"; Se deschide 'Factory Setting' (Setări din fabrică)
- Rotiți butonul de setare "1" pentru a selecta opțiunea 'yes' (da)
- Apăsați butonul de setare "1" pentru a confirma 'Factory Setting' (Setări din fabrică) (sau selectați aparatul HRV dorit în cazul în care este conectat un singur aparat).
- Setările sunt readuse la setările din fabrică. Selectând setarea din fabrică se resetează toate numerele de pași ale setării originale din fabrică. Toate mesajele de avarie vor fi șterse, de asemenea.



6 Mentenanța

6.1 Întreținere generală



Atenție!

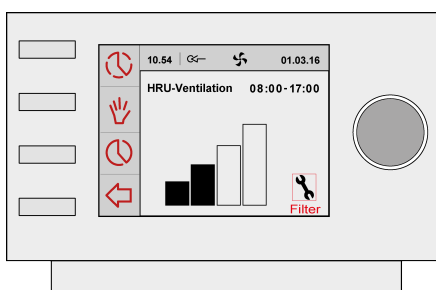
Curățați ecranul cu o lavetă moale.

Nu aplicați niciodată apă și/sau lichid (de curățare) pe ecran.

6.2 Curățarea sau înlocuirea filtrului

6.2.1 Notificare filtru

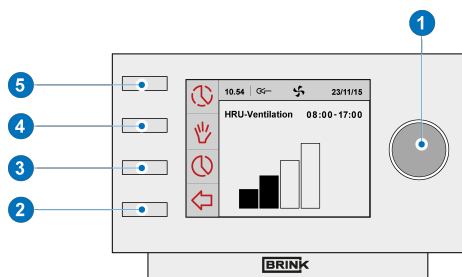
Filtrele din dispozitiv, conectate la Brink Air Control, trebuie curățate sau înlocuite când apare textul 'FILTER' (filtru) pe afișajul Brink Air Control.



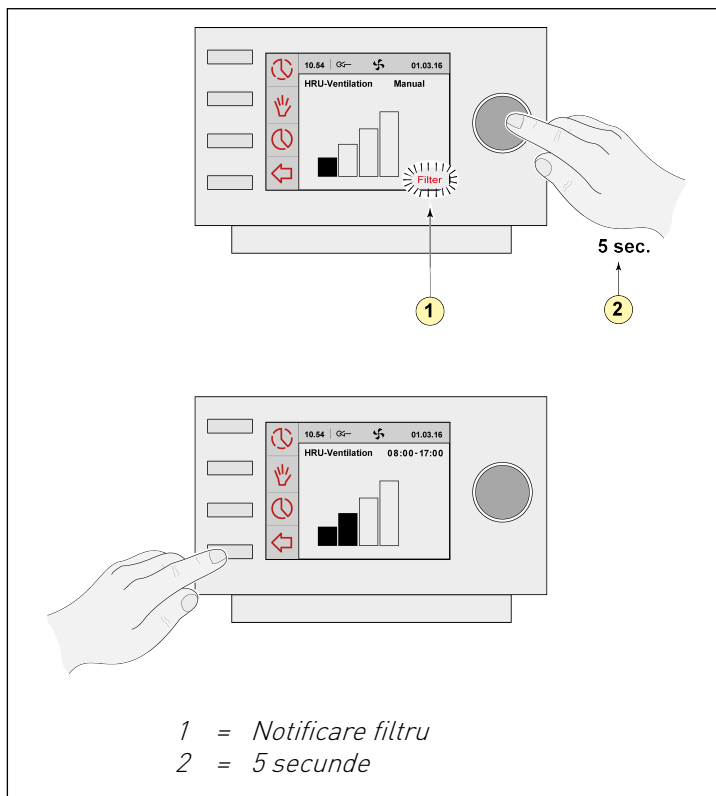
6.2.2 Demontarea, curățarea sau înlocuirea

Consultați manualul dispozitivului conectat la Brink Air Control pentru demontarea, curățarea și înlocuirea filtrelor.

6.2.3 Resetarea notificării privind filtrele



- Puteți reseta notificarea filtrului după ce ați curățat sau înlocuit filtrul (sau filtrele). Pentru aceasta, apăsați butonul "1" timp de minim 5 secunde.
- Apăsați tasta retur "2" pentru a reveni la ecranul principal.
- Dispare textul filtru de pe afișajul Brink Air Control.



7 Demontare



Avertizare!

Nu aveți voie să demontați Brink Air Control sau părți ale Brink Air Control. Acest lucru poate fi făcut doar de un mecanic de întreținere aprobat de Brink Climate Systems B.V.

8 Reparare



Avertizare!

Nu aveți voie să deschideți sau reparați Brink Air Control sau părți ale Brink Air Control. Acest lucru poate fi făcut doar de un mecanic de întreținere aprobat de Brink Climate Systems B.V.

9 Mediu



Take note!

Brink Air Control nu poate fi eliminat ca deșeuri urbane nesortate, ci trebuie tratat separat.

Interesați-vă în plan local unde poate fi predat Brink Air Control după scoaterea din funcțiune. Nu aruncați dispozitive sau piese electrice ci verificați dacă Brink Air Control sau părți ale sale nu pot fi predate pentru reciclare sau reutilizare.

Conformitate RoHS

Acest produs este în conformitate cu Directiva 2011/65/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 27 ianuarie 2011 privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice (RoHS) și cu modificările directivei.

Notificare DEEE

Directiva DEEE (deșeuri de echipamente electrice și electronice), care a intrat în vigoare ca lege europeană la 13 februarie 2003, a dus la o modificare importantă în tratarea echipamentelor electronice la capătul ciclului lor de viață. Obiectivul acestei directive este, în primul rând, să prevină ajungerea echipamentelor electrice ca deșeuri și, în plus, promovarea reutilizării, reciclării și altor forme de recuperare a unor asemenea deșeuri pentru a limita cantitatea de deșeuri.

Sigla WEEE (DEEE) pe un produs sau un ambalaj indică faptul că acel produs nu poate fi eliminat sau aruncat împreună cu deșeurile menajere. Trebuie să eliminați toate echipamentele electronice și electrice vechi prin intermediul unor puncte de colectare speciale pentru asemenea deșeuri periculoase. Colectarea separată și tratarea corectă a echipamentelor electronice și electrice vechi ne ajută să menținem resursele naturale.

În plus, reciclarea corectă garantează siguranța și sănătatea oamenilor și a mediului. Pentru informații suplimentare privind procesarea echipamentelor electronice și electrice, reutilizare și punctele de colectare, vă rugăm să contactați municipalitatea, societatea locală de colectare a deșeurilor, furnizorul de la care ați achiziționat dispozitivul sau producătorul dispozitivului.



Sigla DEEE

Predarea și reciclarea

Interesați-vă în plan local unde poate fi predat Brink Air Control după scoaterea din funcțiune. Nu aruncați dispozitive sau piese electrice ci verificați dacă Brink Air Control sau părți ale sale nu pot fi predate pentru reciclare sau reutilizare.

10 Depanare și garanție

10.1 Depanare

A se vedea instrucțiunile de instalare a dispozitivului conectat la Brink Air Control pentru depanare pentru notificările de eroare indicate pe Brink Air Control.

10.2 Garanție

Brink Air Control a fost produs de Brink Climate Systems B.V. cu atenție și în conformitate cu standarde de calitate ridicate. Funcționarea Brink Air Control este garantată pentru o perioadă de doi ani de la livrare. Această garanție este acordată în conformitate cu Termenii și condițiile generale ale Brink Climate Systems B.V. Aceștia pot fi găsiți pe www.brinkclimatesystems.nl.

Aveți o revendicare în baza garanției?

În cazul acesta, trebuie să faceți cunoscut aceasta via:

Brink Climate Systems B.V.

Mailbox 11

NL-7950 AA, Staphorst, The Netherlands

Dreptul la garanție se anulează în cazul utilizării incorecte sau neconforme a Brink Air Control și a nerespectării indicațiilor pentru utilizator din acest manual al utilizatorului.

Avertizare!









Nu sunt permise modificări de hardware sau software ale Brink Air Control. Acestea ar putea avea efect asupra funcționării corespunzătoare a Brink Air Control și, în cazul acesta, toate garanțiile se anulează.

Nu aveți voie să deschideți sau reparați Brink Air Control sau părți ale Brink Air Control. În cazul acest, garanțiile se anulează.

11 Anexă: Setări standard programe săptămânale







11.1 Program standard P1

Săptămână (luni până duminică)







Perioadă	Ora de pornire	Modul de ventilație
1	07,00	
2	08,00	
3	17,00	
4	22,00	
5	Nesetat	
6	Nesetat	

11.2 Program standard P2

Săptămână (luni până vineri)







Perioadă	Ora de pornire	Modul de ventilație
1	07,00	
2	08,00	
3	17,00	
4	22,00	
5	Nesetat	
6	Nesetat	

Weekend (sâmbătă și duminică)

Perioadă	Ora de pornire	Modul de ventilație
1	08,00	
2	23,00	
3	Nesetat	
4	Nesetat	
5	Nesetat	
6	Nesetat	

11.3 Program standard P3

Luni

Perioadă	Ora de pornire	Modul de ventilație
1	07,00	
2	08,00	
3	17,00	
4	22,00	
5	Nesetat	
6	Nesetat	

Marți (la fel ca luni)

Miercuri (la fel ca luni)

Joi (la fel ca luni)

Vineri (la fel ca luni)

Sâmbătă (la fel ca luni)

Duminică (la fel ca luni)



Brink Climate Systems B.V.

P.O. Box 11, NL-7950AA Staphorst

T: +31 (0) 522 46 99 44

E: info@brinkclimatesystems.nl

www.brinkclimatesystems.nl